

system

DESALTO
MADE IN ITALY

Helsinki

Bookcase

design by Caronni + Bonanomi



Scheda prodotto
Product data sheet
Angaben zum produkt
Fiche de produit
Ficha producto

Italiano

Materiali

Libreria modulare in tubo di acciaio di precisione trafilato a freddo, giunti in pressofusione di zama, mensole, top e base in lamiera sciolata di acciaio. Barre di sostegno in acciaio. Disponibile nella finitura opaca in vari colori.

Manutenzione

Utilizzare un panno umido imbevuto con acqua e sapone neutro. Evitare assolutamente l'uso di alcol etilico o di detersivi contenenti, anche in piccole quantità, acetone, trielina e ammoniaca (solventi in generale). Evitare di intervenire per la manutenzione sui componenti meccanici, in caso di problemi rivolgersi al rivenditore.

Avvertenze

Evitare i seguenti usi impropri: non usare i ripiani come scaletta, non appoggiare sul piano oggetti che possano graffiare la superficie, non caricare i ripiani con pesi superiori ai limiti consigliati (70 kg per ripiano uniformemente distribuiti). Nel caso della versione con ruote spostarla con cautela (soprattutto quando e' carica) usando come riferimento la parte inferiore dei montanti per evitare in questo modo la possibilita' di ribaltamento. Desalto spa declina ogni responsabilita' per danni causati a cose o a persone derivanti da un uso non corretto del prodotto. La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in seguito a un uso non corretto del prodotto stesso.

Ecologia

Tutti i processi produttivi sono eseguiti nel rispetto delle vigenti normative ambientali e tutelano la salute del personale addetto. I materiali utilizzati sono riciclabili.

English

Materials

Bookcase system with precision cold-drawn steel rod structure, joints in die-cast zamak, shelves, top and base in folded sheet. Steel support bars. Available in lacquered mat colours.

Maintenance

Clean the bookcase with a soft cloth dampened with water or neutral detergent diluted with water. Avoid the use of ethyl alcohol or detergents containing, even if in small quantities, acetone, trichloroethylene and ammonia (solvents in general). Do not intervene with maintenance on the mechanical parts. In case of problems please contact the retailer.

Warning

Avoid the following inappropriate uses: do not use the shelves as stepladder, do not place objects on the surface which might scratch, do not load the shelves with weights above the recommended limits (70kg evenly distributed). F moving the module with castors, do it carefully (especially if fully loaded) by using the bottom part of the uprights to avoid the overturning side effect. Desalto spa will accept no liability for any damages caused to properties or persons subsequent to incorrect handling of the product. The guarantee does not include any assistance or replacement parts, which have been damaged by an incorrect use of the same product.

Ecology

All the production processes are carried out respecting the environmental regulations in force and safeguard the health of the staff employed. The materials used are recyclable.

Deutsch

Materialien

Buecherregalsystem aus kaltgezogenen rohren aus präzisionsstahl, verbindungsselementen aus druckgegossenem zamak, boeden und platten aus gebogenem metall. Stützstange aus stahl. Verfügbar matt lackiert in verschiedenen farben.

Pflege

Reinigung mit einem weichen, mit in wasser verdünntem oder neutralem reinigungsmittel getränkten lappen. Keine produkte mit äthylalkohol oder reinigungsmittel mit azeton, lösemittel, ammoniak (ebenfalls abschleifende reinigungsmittel) zu verwenden. Vermeiden sie jede pflegesart der mechanischen komponenten, bei problemen wenden sie sich an ihren händler.

Besondere hinweise

Vermeiden sie die folgenden unsachgemässen gebrauchswesen: benutzen sie die regale nicht als leiter, legen sie auf die boeden keine gegestände ab, die die boeden verkratzen könnten, belasten sie di regalboeden nicht mehr als beraten (max. Zul. Gewicht 70kg gleichmässig verteilt). Vorsicht: um die version mit rollen zu verschieben, passen sie bei der umstellung auf, überhaupt wenn zugelastet, die unterseite des gestells zu ergreifen, um das umkippen zu vermeiden. Desalto spa lehnt jegliche haftung fuer sach- oder personenschäden ab,die durch einen unsachgemässen gebrauch des produktes hervorgerufen werden. Die garantie umfasst keinerlei hilfsleistung oder reparatur des produktes oder seiner teile,die in folge eines unsachgemässen gebrauches des produktes beschädigt wurden.

Umwelt-und gesundheitsschutz

Alla phasen des produktionsprozesses werden in entsprechung zu den einschlägigen bestimmungen zum umweltschutz und zum gesundheitsschutz am arbeitsplatz ausgeführt. Alle eingesetzten materialien sind recyclebar.

Français

Matériaux

Bibliothèque modulaire en tube d'acier de précision tréfilé à froid, joints en zamac moulés sous pression, étagères haut et base en acier plié. Barres de support en acier. Disponible en finition mat, différentes couleurs.

Entretien

Utiliser un linge souple imbibé de savon ou de détergents neutres dilués dans l'eau. Ne pas utiliser de produits contenant d'alcool ethylique ou de detergents contenant meme en petite quantite acetone, trichlorethylene et ammoniacque (dissolvants en general). Éviter d'intervenir sur les parties mécaniques et en cas de problème, s'adresser au revendeur.

Advertisements

Eviter les utilisations impropres suivantes: ne pas utiliser les etageres en guise d'escabeau, ne pas poser sur les etageres des object susceptibles de rayer la surface et ne pas charger les etageres avec des poids superieur aux limites conseilles (70kg uniformément réparti). Pour déplacer la version avec roulettes, faire-le avec prudence (surtout quand la bibliothèque est chargée) en saisissant la partie inférieure des montants pour éviter la possibilité de renversement. Desalto spa decline toute responsabilite pour les dommages causes a de choses ou a des personnes suite a une utilisations non-conforme du produit. La garantie ne comprend pas toute forme d'assistance ou de reparation du produit ou du ses elements endommages suite a une utilisation non conforme du produit lui-meme.

Écologie

Tous les processus de production sont exécutés conformément aux normes de l'environnement en vigueur et ils protègent la santé des opérateurs. Les matériaux utilisés sont recyclables.

Español

Materiales

Sistema de librería en tubo de acero de precisión trefilado en frío, juntos en presofusión de zama, estantes, sobre y base en chapa curvada. Barras de soporte en acero. Disponible lacada en varios colores mates.

Mantenimiento

Limpiar la librería con un paño suave humedecido con agua o detergentes diluítos con agua. Evitar el uso de alcohol etílico o detergentes que contengan cualquier cantidad, por pequeña que sea de acetona, tricloroetileno y amoníaco (solventes en general). Evitar intervenir para el mantenimiento de los componentes mecánicos, de haber problemas contactar al revendedor.

Advertencias

Evitar los siguientes usos impropios: no utilizar la librería como escalera, no apoyar en los estantes objetos que puedan rayar la superficie, no cargar los estantes con pesos superiores al límite aconsejado (70kg uniformemente distribuidos). En caso de la versión con ruedas desplazarla con atención (sobre todo cuando es carga) y desplazarla buscando la pieza inferior de la estructura para evitar la posibilidad de vuelcos. Desalto spa declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas derivados del uso incorrecto del producto. La garantía no comprende ningún tipo de asistencia o reparación del producto, ni de parte del mismo, en caso de daños causados por el uso incorrecto.

Ecología

Todos los procesos productivos son seguidos con respecto a las vigentes normas y tutelan la salud del personal engarcado. Los materiales utilizados son reciclables.

La presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni del decreto legislativo del 6 settembre 2005, n° 206 denominato "codice del consumo".

Desalto declina ogni responsabilità per danni causati a persone o cose derivanti da un uso non corretto del prodotto.

The present product chart complies with the provisions of law 206 of september 6, 2005 "consumers code".

Desalto will not take any responsibility for damages or injuries caused by inappropriate use.

Desalto Spa

via per Montesolaro
22063 Cantù - CO
Italy

T +39 031 7832211
F +39 031 7832290
info@desalto.it
www.desalto.it